No. 55987*

Micronesia (Federated States of) and United States of America

Treaty between the Government of the United States of America and the Government of the Federated States of Micronesia on the delimitation of a maritime boundary (with map). Koror, 1 August 2014

Entry into force: 27 September 2019 by notification, in accordance with article VII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Micronesia (Federated States of),

25 October 2019

No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

Micronésie (États fédérés de) et États-Unis d'Amérique

Traité entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États fédérés de Micronésie relatif à la délimitation de la frontière maritime (avec carte). Koror, 1^{er} août 2014

Entrée en vigueur : 27 septembre 2019 par notification, conformément à l'article VII

Texte authentique: anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: *Micronésie* (États fédérés de), 25 octobre 2019

^{*}Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Treaty between the Government of the United States of America and the Government of the Federated States of Micronesia on the Delimitation of a Maritime Boundary

The Government of the United States of America and the Government of the Federated States of Micronesia (hereinafter the "Parties");

Desiring to strengthen the bonds of friendship between the two Parties;

Recalling the tradition of co-operative relations and close ties between the people of the United States of America and the people of the Federated States of Micronesia, including their relationship of free association under the Compact of Free Association, as amended:

Noting the Fishery Conservation and Management Act of 1976 and the Presidential Proclamation No. 5030 of March 10, 1983, establishing an exclusive economic zone for the United States of America;

Noting Article I of the Constitution and Title 18 of the Code of the Federated States of Micronesia, establishing an exclusive economic zone for the Federated States of Micronesia;

Desirous of establishing the maritime boundary between the United States of America and the Federated States of Micronesia, on the basis of equidistance;

Have agreed as follows:

Article I

The purpose of this Treaty is to establish, in accordance with international law, the maritime boundary between the United States of America (Guam) and the Federated States of Micronesia.

Article II

The geodetic and computational bases used to determine this boundary are the North American Datum 1983 and the World Geodetic System 1984 ("WGS 84") which, for the purpose of this Treaty, are considered identical. For the purpose of illustration only, the boundary line has been drawn on a map annexed to this Treaty.

Article III

The maritime boundary between the United States of America and the Federated States of Micronesia is formed by the geodesic lines connecting the following coordinates, which are referenced in the WGS 84 horizontal datum:

| Point | Latitude (North) | Longitude (East) |
|-------|------------------|------------------|
| 1, | 13° 05′ 51,5″ N | 141° 13′ 07.5″ E |
| 2, | 12° 55′ 00.6″ N | 141° 20′ 49.9″ E |
| 3, | 12° 33′ 14.0″ N | 141° 39′ 56.5″ E |

| 4. | 11° 37′ 33.8″ N | 142° 28′ 23.2″ E |
|-----|-----------------|------------------|
| 5. | 11° 10′ 41.6″ N | 142° 51′ 38.2″ E |
| 6. | 10° 57′ 54.8″ N | 143° 02′ 39.7″ E |
| 7. | 10° 57′ 14.3″ N | 143° 28′ 21.4″ E |
| 8. | 11° 08′ 29.1″ N | 144° 29′ 55.2″ E |
| 9. | 11° 13′ 19.3″ N | 144° 56′ 45.7″ E |
| 10. | 11° 17′ 36.6″ N | 145° 23′ 45.1″ E |
| 11. | 11° 22′ 08.6″ N | 145° 52′ 47.4″ E |
| 12. | 11° 28′ 05.6″ N | 146° 31′ 35.8″ E |
| 13. | 11° 31′ 12.0″ N | 146° 52′ 07.4″ E |
| 14. | 11° 33′ 58.8″ N | 147° 11′ 37.9″ E |
| 15. | 11° 36′ 51.1″ N | 147° 31′ 56.6″ E |
| 16. | 11° 38′ 03.0″ N | 147° 44′ 32.6″ E |

Article IV

On the side of the maritime boundary adjacent to the United States of America, the Government of the Federated States of Micronesia shall not, and on the side of the maritime boundary adjacent to the Federated States of Micronesia, the Government of the United States of America shall not, claim or exercise for any purpose sovereignty, sovereign rights, or jurisdiction with respect to the waters or seabed or subsoil.

Article V

The maritime boundary established by this Treaty shall not affect or prejudice in any manner either Party's position with respect to the rules of international law relating to the law of the sea, including those concerned with the exercise of sovereignty, sovereign rights, or jurisdiction with respect to the waters or seabed or subsoil.

Article VI

Any dispute concerning the interpretation or application of this Treaty shall be resolved by negotiation or other peaceful means as may be agreed upon by the Parties.

Article VII

This Treaty shall enter into force on the date of the later note in an exchange of notes between the Parties indicating that each Party has completed its internal procedures for entry into force.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Treaty.

DONE at Koror, this 1st day of August, 2014, in duplicate, in the English language.

For the Government of the United States of America:

For the Government of the Federated States of Micronesia: